Rafał Taubenschlag

"Προστάγματα βασιλέων (Gnomon § 37)", M. Amelotti, J. Bingen, M. Th. Lenger, "Chronique d'Égypte", XXV, 1950 : [recenzja]

The Journal of Juristic Papyrology 5, 240

1951

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.



JOURNAL OF PAPYROLOGY

in favour of Rome — are the most interesting for the papyrologists. The second part contains a valuable discussion on the edict from Nazareth, the Augustian edict from Cyrene and the inscriptions from Rhodos.

M. Amelotti – J. Bingen – M. Th. Lenger, Προστάγματα βασιλέων (Gnomon § 37) (Extrait de la Chronique d'Égypte XXV année 1950 p. 317–323).

In this interesting article the authors resume the discusion on the meaning of the term $\pi\rho\sigma\sigma\tau\dot{\alpha}\gamma\mu\alpha\tau\alpha$ $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\dot{\epsilon}\omega\nu$ in the Gmon. § 37 and they establish that there are numerous reasons in favour of the mature translation of this expression as "the ordinances of the kings". On the contrary the arguments in favour of the interpretation of these words as meaning "the imperial edicts" are not sufficient.

M. Th. Lenger, Note sur "le dernier décret des Lagides" (Extrait de la Chronique d'Egypte XXV année 1950 N° 50 pp. 324 – 327). By the elimination of the doubtfull reading – the line 15 of the inscription SB 7337 does not contain a letter between the words $\tau \tilde{\omega} \vee \nu \circ \mu \tilde{\omega} \vee$ and $\delta \vee \tau \rho \delta \pi \circ \nu$ — the meaning of this text becomes perfectly clear. The complaint of the cultivators of Prosôpite and of Bubastite aimed at the functionaries of these two nomes and mo-

A. Schiller, Κάνων and κανονίζειν in the Coptic texts (Reprint from Coptic Studies in honor of Walter Ewing Crum 1950, The

re particularly at the fiscal agents who draimed them.

Byzantine Institute Inc.).

Lexical studies of Greek words in Coptic are relatively rare. The author wants to call attention to a noun and its related verb that will demonstrate the value of semantic study of Greek in Coptic texts. This are $\varkappa \acute{\alpha} \nu \omega \nu$ and $\varkappa \alpha \nu o \nu \acute{\zeta} \epsilon \iota \nu$. On the basis of a Coptic papyrus of the 7-th century A. D. he establishes that $\varkappa \alpha \nu o \nu \acute{\zeta} \epsilon \iota \nu$ means ,,to regulate", ,,to rule", ,,to line up", ,,to coach". As the author remarks he ows thanks to prof. B e r g e r for the participation in a conversation which eventually led to this conclusion.

L. Wenger, Aus 50 Jahren juristischer Papyrusforschung (Aus Antike und Orient. Festschrift Wilhelm Schubart zum 75 Geburtstag her. von S. Morenz, Leipzig Otto Harrasowitz 1950, pp. 133-145).